ZENDURE

Zendure A1 / A2

Portable mobile power
Tragbare mobile Stromversorgun
Portable mobile power : Potenza mobile portatile
Energía móvil portátil : Bärbar mobil ström
Kannettava matkuviestin : ポータブルモバイル電源
便携移动电源 : 便携移动电源 : 휴대용 모바일 파워
قوة الهاتف المحمول المحمولة

USER MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION | MANUALE UTENTE
MANUAL DE USUARIO | ANVÄNDARMANUAL
KÄYTTÖOHJE | 取扱説明書 | 用户手册 | 用戶手冊
사용 설명서 | دليل المستخدم

Product Overview

Produktübersicht | Présentation du produit | Panoramica del Prodotto
Resumen de productos | Produktöversikt | Tuotteen yleiskuvaus | 製品紹介
产品概览 | 產品概覽 | 제품 개요 | نظرة عامة

Press the power button, and the LED indicator will display current power levels.

Drücken Sie die Power-Taste, die LED-Anzeige zeigt den aktuellen Leistungspegel an.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour que le voyant indique le niveau de puissance actuel.

Premere il pulsante di accensione e l'indicatore LED visualizzerà il livello di potenza corrente.

Presione el botón de encendido, y el indicador LED mostrará el nivel de poder actual.

Klicka på strömbrytaren och LED-indikatorn visar den aktuella batteinivån.

Paina virtapainiketta ja LED-merkkivalo näyttää sen nykyisen tason.

電源ボタンを押すと、LEDインジケーターが現在の電源残量が表示されます。

点电源键，LED指示灯显示当前电量。

전원 버튼을 눌러주면 LED 표시등에 현재 배터리 전원이 표시됩니다.

اضغط على الزر الطاقة، وسيعرض مؤشر LED مستويات الطاقة الحالية.

	0%
	<5%
	6%–25%
	26%–50%
	51%–75%
	76%–100%

1. Power Button | Power Taste | Bouton d'Alimentation
Pulsante di Accensione | Botón de encendido | Strömbrytare | Virtapainike
電源ボタン | 电源键 | 전원버튼 | الزر الطاقة
2. Digital LED Indicator | LED-Digitalanzeige | Indicateur LED Numérique
Indicatore digitale a LED | Pantalla digital LED | LED-indikator
LED-näytön | LED ディジタル | LED指示灯 | LED指示器 | LED 표시기
LED مؤشر
3. Micro-USB Port (Input) | Micro-USB Port (Eingang)
Port micro-USB (Entrée) | Porta micro-USB (Ingresso)
Micro-USB Port (Entrada) | Micro-USB-port (ingång) | Micro-USB-portti (tulo)
Micro-USB ポート (入力) | Micro-USB接口（输入）| Micro-USB端口（输入）
마이크로 USB 포트 (입력) | منفذ Micro-USB (مدخل)
4. USB-A Port with Zen+ (Output) | USB-A Port mit Zen+ (Ausgang)
Port USB-A avec Zen+ (Sortie) | Porta USB-A con Zen+ (Uscita)
Puerto USB-A con Zen+ (Salida)
USB-A-port med Zen+ (utsläppning) | USB-A-portti Zen+ -liitäntänä (käyttöliitäntä)
Zen+ 搭載USB-A端子（出力）| USB-A 端口带 Zen+（输出）
Zen+ 장치 USB-A 포트 (출력) | منفذ USB-A مع Zen+ (مخرج)

Check the Power Level

Überprüfen Sie den Batteriestand | Vérifiez le niveau de puissance
Controlla il livello di potenza | Verifica el nivel de potencia | Ha batteri | Näytä akku
電源残量確認 | 查看电量 | 충전 레벨 | التحقق من مستوى الطاقة

Press the power button, and the LED indicator will display current power levels.

Drücken Sie die Power-Taste, die LED-Anzeige zeigt den aktuellen Leistungspegel an.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour que le voyant indique le niveau de puissance actuel.

Premere il pulsante di accensione e l'indicatore LED visualizzerà il livello di potenza corrente.

Presione el botón de encendido, y el indicador LED mostrará el nivel de poder actual.

Klicka på strömbrytaren och LED-indikatorn visar den aktuella batteinivån.

Paina virtapainiketta ja LED-merkkivalo näyttää sen nykyisen tason.

電源ボタンを押すと、LEDインジケーターが現在の電源残量が表示されます。

点电源键，LED指示灯显示当前电量。

전원 버튼을 눌러주면 LED 표시등에 현재 배터리 전원이 표시됩니다.

اضغط على الزر الطاقة، وسيعرض مؤشر LED مستويات الطاقة الحالية.

Charge your Device

Laden Sie Ihr Zendure externe Batterie auf
Recharger votre batterie externe Zendure
Ricarica la batteria esterna Zendure
Recargue su batería externa Zendure
Ladda Zendure mobil batteri
Lataa Zendure-akkusi
Zendure モバイルバッテリーを充電します
充Zendure移动电源
Zendure 외부 배터리 충전하기
شحن بطارية Zendure الخارجية

Connect your device to the USB-A output port of Zendure external battery with a USB-A to USB-C cable. As the device is charging, the LED indicator will display the power level.

Schließen Sie Ihr Gerät mit einem Ladekabel an den USB-A Ausgang des Akkus an. Wenn das Gerät geladen ist, zeigt die LED-Anzeige den Ladungsstatus an.

Connectez votre appareil au port de sortie USB-A de la batterie externe Zendure à l'aide d'un câble de charge : synchronisation, Lorsque l'appareil est chargé, l'indicateur LED affiche le niveau de puissance.

Collegare il dispositivo alla porta di uscita USB-A della batteria esterna Zendure con un cavo di ricarica. Lampeggiamento, Quando il dispositivo è carico, l'indicatore LED mostra il livello di potenza.

Conecte su dispositivo al puerto de salida USB-A de la batería externa Zendure con un cable de carga. A medida que el dispositivo está cargado, el indicador LED muestra el nivel de potencia.

Anslut batteriladdaren för att ansluta din enhet till USB-A-porten i Zendure externa batteri. När enheten börjar laddas visar LED-indikatorn den aktuella batterinivån.

Kytke laite lataussarjaksi Zendure Mobile Powers USB-A-portiin, Kun laite alkaa latautua, LED-merkkivalo näyttää nykyisen akun varaustason.

充電ケーブルでデバイスをZendureモバイルバッテリーのUSB-A出力ポートに接続します。デバイスが充電されると、LEDインジケーターに電源残量が表示されます。

使用数据线，将您的设备连接到Zendure移动电源的USB-A端口。设备充电时，LED指示灯将显示电量。

Zendure 모바일 파워의 USB-A 출력 포트에 USB-A 케이블을 사용하여 장치를 연결하십시오. 장치가 충전되면 LED 표시등에 전력 레벨이 표시됩니다.

توصيل الجهاز بمنفذ الخرج USB-A لبطارية Zendure الخارجية بكابل USB-A إلى USB-C. أثناء شحن الجهاز، سيعرض مؤشر LED مستوى الطاقة.

Recharge Your Zendure external battery

Laden Sie Ihre Zendure externe Batterie auf
Recharger votre batterie externe Zendure
Ricarica la batteria esterna Zendure
Recargue su batería externa Zendure
Ladda Zendure mobil batteri
Lataa Zendure-akkusi
Zendure モバイルバッテリーを充電します
充Zendure移动电源
Zendure 외부 배터리 충전하기
شحن بطارية Zendure الخارجية

Connect your device to the USB-A output port of Zendure external battery with a USB-A to USB-C cable. As the device is charging, the LED indicator will display the power level.

Schließen Sie Ihr Gerät mit einem Ladekabel an den USB-A Ausgang des Akkus an. Wenn das Gerät geladen ist, zeigt die LED-Anzeige den Ladungsstatus an.

Connectez votre appareil au port de sortie USB-A de la batterie externe Zendure à l'aide d'un câble de charge : synchronisation, Lorsque l'appareil est chargé, l'indicateur LED affiche le niveau de puissance.

Collegare il dispositivo alla porta di uscita USB-A della batteria esterna Zendure con un cavo di ricarica. Lampeggiamento, Quando il dispositivo è carico, l'indicatore LED mostra il livello di potenza.

Conecte su dispositivo al puerto de salida USB-A de la batería externa Zendure con un cable de carga. A medida que el dispositivo está cargado, el indicador LED muestra el nivel de potencia.

Anslut batteriladdaren för att ansluta din enhet till USB-A-porten i Zendure externa batteri. När enheten börjar laddas visar LED-indikatorn den aktuella batterinivån.

Kytke laite lataussarjaksi Zendure Mobile Powers USB-A-portiin, Kun laite alkaa latautua, LED-merkkivalo näyttää nykyisen akun varaustason.

充電ケーブルでデバイスをZendureモバイルバッテリーのUSB-A出力ポートに接続します。デバイスが充電されると、LEDインジケーターに電源残量が表示されます。

使用数据线，将您的设备连接到Zendure移动电源的USB-A端口。设备充电时，LED指示灯将显示电量。

Zendure 모바일 파워의 USB-A 출력 포트에 USB-A 케이블을 사용하여 장치를 연결하십시오. 장치가 충전되면 LED 표시등에 전력 레벨이 표시됩니다.

توصيل الجهاز بمنفذ الخرج USB-A لبطارية Zendure الخارجية بكابل USB-A إلى USB-C. أثناء شحن الجهاز، سيعرض مؤشر LED مستوى الطاقة.

Caution

Achtung | Attention | Attenzione | Precaución | Försiktighetsåtgärder
varoitus | 注意事項 | 注意事项 | 주의 사항 | تحذير

Fully charge your Zendure external battery before using it for the first time.
Vor dem ersten Verwenden bitte laden Sie den Zendure externen Akku vollständig auf.
Chargez complètement votre batterie externe Zendure avant de l'utiliser pour la première fois.
Caricare completamente la batteria esterna Zendure prima di utilizzarla per la prima volta.
Cargue completamente la batería externa Zendure antes de usarla por primera vez.
Vänligen ladda din mobila nätaggregat från Zendure för första gången.
Lataa Zendure-mobiilivarasi ensimmäisen kerran käytössä.
Zendure モバイルバッテリーを初めてご使用になる前に、完全に充電してください。
请在首次使用Zendure移动电源之前充电。
제품 사용하기 전에 Zendure 외부 배터리를 완전히 충전하십시오.
اشحن بطارية Zendure الخارجية بالكامل قبل استخدامها لأول مرة.

Use origin or certified cables.
Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
Utilisez des câbles d'origine ou certifiés.
Utilizzare cavi originali o certificati.
Utilice cables de origen o certificados.
Använd original eller certifierad kabel.
Käytä alkuperäistä tai sertifioitua kaapelia.
オリジナルケーブルまたは認証ケーブルを使用してください。
请使用原厂或经认证的数据线。 | 정품 또는 인증된 케이블을 사용하십시오.
استخدم كابلات أصلية أو معتمدة.

Do not expose to moisture or submerge it in liquid.
Keine Feuchtigkeit aussetzen und nicht in Flüssigkeit tauchen.
Ne l'expose pas à l'humidité et ne le plongez pas dans un liquide.
Non esponga all'umidità o immergerla in liquidi.
No la exponga a la humedad ni la sumerja en líquido.
Älä ota sä altista kosteudelle eikä upota sitä nestee.
水に浸かるような状態にしないでください。
请勿将设备或其内部元件浸入水中。
습기에 노출되거나 액체에 담그지 마십시오.
لا تعرضه للرطوبة ولا تغمره في السوائل.

Do not disassemble or attempt to re-purpose or modify it in any manner.
Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es anderweitig zu verwenden oder zu modifizieren.
Ne pas démonter ou tenter de le réutiliser ou de le modifier de quelque manière que ce soit.
Non smontare o tentare di riutilizzare o modificare in alcun modo.
No desarme ni intente reutilizarlo o modificarlo de ninguna manera.
Demontera inte, monteras inte igen eller modifiera produkten.
Älä pura, toista tai muuta laitetta.
分解や改造、変更しないでください。
请勿拆解、重新组装或改造。
분해하거나 개조하거나 어떤 방식으로 수정하지 마십시오.
لا تقم بفكه أو إعادة تركيبه أو تعديله بأي طريقة.

Do not operate your battery in an enclosed or unventilated environment, such as a carrying bag, pocket or purse, to prevent overheating.
Betreiben Sie Ihren Akku nicht in einer geschlossenen oder unbelüfteten Umgebung, z. B. in einer Tragetasche, Tasche oder Handtasche, um eine Überhitzung zu vermeiden.
N'utilisez pas votre batterie dans un environnement clos ou non ventilé, tel qu'un sac de transport, une poche ou un sac à main, pour éviter la surchauffe.
Non utilizzare la batteria in ambienti chiusi o non ventilati, come una borsa per il trasporto, una tasca o una borsa, per evitare il surriscaldamento.
No opere la batería en un entorno cerrado o sin ventilación, como una bolsa de transporte, bolsillo o bolso, para evitar el sobrecalentamiento.
Använd inte Zendure mobilbatteri i trånga utrymmen, t.ex. handväskor, fickor, plånböcker etc. för att undvika överhettning.
Ä älä käytä akkua suljetussa tai tuuletusmahdottomassa tilassa, kuten kädellisessä, taskussa, lompakossa jne. ylikuumenemisen vältämiseksi.
過熱を防ぐため、携帯用バッグ、ポケット、財布など、密閉された状態でバッテリーを使用しないでください。
请勿在密封或通风不良的环境中使用电池，例如手提包、口袋或钱包，以免过热。
충전 중 과열을 방지하려면 캐리어 가방, 주머니 또는 지갑 등 밀폐되거나 통풍이 잘 되지 않는 환경에서 배터리를 사용하지 마십시오.
لا تستخدم البطارية في بيئة مغلقة أو غير مهوية، مثل حقيبة حمل أو جيب أو محفظة، لتجنب ارتفاع الحرارة.

Stop using and contact manufacturer if the product is excessively hot, emits a burning smell, deformed or any other abnormality.
Beenden Sie die Verwendung und wenden Sie sich an den Hersteller, wenn das Produkt übermäßig heiß ist, Geruch, Deformation oder andere Anomalien auftreten.
Cessez d'utiliser et contactez le fabricant si le produit est excessivement chaud, dégage des odeurs, est déformé ou présente d'autres anomalies.
Smettere di usare e contattare il produttore se il prodotto è eccessivamente caldo, emette odori, deformazioni o altre anomalie.
Deje de usar y contacte con el fabricante si el producto está excesivamente caliente, exala sombreros olor, está deformado o presenta cualquier otra anomalía.
Sluta använda och kontakta tillverkaren om produkten är varm, avger olika anomalier eller uppvisar andra avvikelser.
Jos ylikuumenemisen, haju, muodonmuutos tai muu poikkeavuus ilmenee, lopeta sen käyttö heti ja ota yhteys jälleenmyyjään.
使用中に異常を感じたり、過度に熱くなったりした場合、または変形や異臭などの異常が見られる場合は、直ちに使用を中止し、販売店に相談してください。
请勿继续使用，并联系经销商，如发现产品过热、冒烟、变形或其他异常情况。
제품이 과도하게 뜨거운 경우, 냄새가 나는 경우 또는 변형 등 기타 이상이 있는 경우 사용을 중단하고 판매업체에 문의하십시오.
توقف عن استخدام المنتج واتصل بالشركة المصنعة إذا كان المنتج ساخنًا جدًا، أو يصدر روائح، أو تشوه، أو أي شذوذ آخر.

Do not clean with harmful chemicals or detergents.
Nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln reinigen.
Ne nettoyez pas avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
Non pulire con prodotti chimici o detergenti nocivi.
No limpie con productos químicos nocivos o detergentes.
Använd inte kemikalier eller rengöringsmedel för rengöring.
Ä puhdista haitallisilla kemikaaleilla tai pesuaineilla.
有害な化学物質や洗剤で洗浄しないでください。
请勿使用有害化学品或清洁剂。
유해 화학 물질이나 세제로 제품을 닦지 않도록 하십시오.
لا تنظف بمواد كيميائية ضارة أو منظفات.

Avoid strenuous vibration, impact, extrusion on transportation, and keep the product away from intense sunlight and rain.
Vermeiden Sie starke Vibrationen, Stöße, Extrusion beim Transport und halten Sie das Produkt von intensiver Sonneneinstrahlung und Regen fern.
Evitez les vibrations, les impacts, les extrusions sur le transport et éloignez le produit de la lumière du soleil et de la pluie.
Evitare forti vibrazioni, impatti, estrusione durante il trasporto e tenere il prodotto lontano da luce solare intensa e pioggia.
Evite las vibraciones intensas, el impacto, la extrusión en el transporte y mantenga el producto alejado de la luz solar intensa y la lluvia.
Undvik kraftig vibration, stötar eller extrudering under transport för att hålla produkten borta från intensiv solljus och regn.
Vältä voimakasta tärinää, iskuja ja suulakepuristamista kuljetuksen aikana suojaan ja säteen eristimeksi.
輸送中に激しい振動、衝撃、押出しを避け、直射日光や雨から保護してください。
请勿在运输中剧烈振动、撞击或挤压产品，并应远离强光照射。
제품을 운송하는 동안 과도한 진동, 충격, 압출 등을 피하고 직사광선 및 비에 노출되지 않도록 보관하십시오.
تجنب الاهتزاز والصدمات والبثق أثناء النقل، وحافظ على المنتج بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة والأمطار.

Keep it away from children under 3 years old for safety.
Halten Sie es von Kindern unter 3 Jahren aus Sicherheitsgründen fern.
Éloignez-le des enfants de moins de 3 ans pour des raisons de sécurité.
Tenerlo lontano dai bambini sotto i 3 anni per sicurezza.
Manténgalo alejado de los niños menores de 3 años por seguridad.
Undvik barnet med barn under 3 år.
Vältä kiskeilusta alle 3-vuotiaiden lasten kanssa.
安全のため、3歳未満の子どもに近づけないでください。
请勿与3岁以下儿童接触。
안전을 위해 3세 미만 어린이에게 가까이 두지 마십시오.
يُرجى إبعاده عن متناول الأطفال دون سن الثالثة لأسباب أمنية.

Please dispose of discarded products properly according to local regulations.
Entsorgen Sie die entsorgten Produkte entsprechend den örtlichen Vorschriften.
Veuillez éliminer les produits mis au rebut conformément aux réglementations locales.
Si prega di smaltire i prodotti scartati correttamente secondo le normative locali.
Deseche los productos desechados de forma adecuada de acuerdo con las normativas locales.
Kasseera ja käytöstä poistettu tuote asianmukaisesti paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti.
本製品を廃棄する際は各自治体の指示に従って処理してください。
请根据当地法规妥善处理废弃产品。
제품을 폐기할 때는 지역 법규에 따라 올바르게 처리하십시오.
يُرجى التخلص من المنتجات المهملة وفقًا للقوانين المحلية.

Specifications

Spezifikationen | Spécifications | Specificazioni | Especificaciones
specifikation | 仕様書 | 规格 | 사양 | المواصفات

Model | Modell | Modèle | Modello | Modelo | Modell | malli | 型番 | 型号 | 모델 | طراز	A2
Battery Cell | Batterie|Batterie | Batteria | Batería | Batteri | Akku | Akkuparkki | バッテリー | 电池 | 電池 | 배터리 | بطارية	High-Density Lithium Battery Hochdichte Lithiumbatterie Batterie au lithium à haute densité Batteria al litio ad alta densità Batería de litio de alta densidad Högtäthetsbatteri litium Korkeatiheyslitiumakku 高密度リチウム電池 | 高密度锂电池 高밀도 배터리 | 고밀도 리튬 배터리 بطارية ليثيوم عالية الكثافة
Capacity | Kapazität | Capacité | Capacità | Capacidad | Kapacitet | Kapasiteetti | 容量 | 容量 | 용량 | السعة	6,700mAh 3,7V/24,89Wh
Model | Modell | Modèle | Modello | Modelo | Modell | malli | 型番 | 型号 | 모델 | طراز	A1
Input | Eingang | Entrée | Ingresso | Entrada | Entrée | Inmatning | Input | 输入 | 入力 | 입력 | مدخل	5V⎓2.1A
Output | Ausgang | Sortie | Uscita | Salida | Utgång | Ulos | 输出 | 出力 | 출력 | مخرج	5V⎓2.4A
Dimensions | Dimensionen | Dimensions | Dimensioni | Dimensiones | storlek | koko | 尺寸 | 尺寸 | 크기 | أبعاد	3.4" x 1.2" x 0.8" 34mm x 48mm x 23mm
Weight | Gewicht | Poids | Peso | Peso | vikt | paino | 重さ | 重量 | 중량 | الوزن	4.4oz / 137g
Capacity | Kapazität | Capacité | Capacità | Capacidad | Kapacitet | Kapasiteetti | 容量 | 容量 | 용량 | السعة	3,350mAh 3,7V/12,4Wh
Input | Eingang | Entrée | Ingresso | Entrada | Entrée | Inmatning | Input | 输入 | 入力 | 입력 | مدخل	5V⎓1.2A
Output | Ausgang | Sortie | Produzione | Salida | Sortir | Utgång | Ulos | 输出 | 出力 | 출력 | مخرج	5V⎓1A
Dimensions | Dimensionen | Dimensions | Dimensioni | Dimensiones | storlek | koko | 尺寸 | 尺寸 | 크기 | أبعاد	3.4" x 1.2" x 0.8" 34mm x 30mm x 23mm
Weight | Gewicht | Poids | Peso | Peso | vikt | paino | 重さ | 重量 | 중량 | الوزن	2.2oz / 66g

Zendure USA Inc.
Phone: (800) 219-0965 (US)
Office Hours: Mon.-Fri 9:00 - 17:00 PST
Support: https://zendure.com/contact-support
Website: www.zendure.com